



好介紹

近年來一般人都比較以前多留意自己的健康及飲食習慣，特別是餸菜的油量及味精，加上吃不同的維他命丸及不同種類的補品等。

最近就有一種產品叫「五色靈芝」是值得向大家介紹的。

靈芝—中國歷史悠久之草藥

靈芝 (Ganoderma Lucidum)，是多孔菌科植物，是中國最珍貴而又稀少的野生草本植物，民間據傳「靈芝有起死回生」之功效，更被譽為「神仙草」，在我國兩大醫學巨著本草綱目和神農本草經記載云靈芝乃上藥中之極品，藥性溫和，能調節身體的異常，使體內器官機能正常化和完全沒有副作用，靈芝功能補心血，增精力，安精神，改善記憶能力，對促進血液循環有明顯的作用，久服可保青春，美肌膚，延年益壽。

靈芝—現代醫學的步向

根據現代日本的醫學研究報告証實靈芝含大量的有機鍍，多糖體和三帖類，其有機鍍的含量比人蔘還要高出4-6倍。以上這三種天然營養素已被証實能有效地增強人體免疫能力和調節身體各部份機能，醫學界對靈芝能防止和減輕一些病症產生莫大的關注，其具有良好效果的病如：

- 1) 慢性氣管炎、哮喘
- 2) 神經衰弱、失眠、精神不振
- 3) 原發性的高血壓和低血壓
- 4) 冠心病、心律失常
- 5) 腦中風、高脂血症、血栓病
- 6) 婦女生理病、內分泌失調、月經失調
- 7) 慢性肝炎
- 8) 胃病、十二指腸潰瘍
- 9) 過敏症 (包括鼻敏感、慢性鼻炎)
- 10) 排尿困難
- 11) 關節炎、風濕、腰痛
- 12) 過敏症引起的皮膚病
- 13) 預防及減輕癌症

維特靈五色靈芝

維特靈五色靈芝品質獨特之處有二：

1) 天然野生靈芝

中國醫學家們長久以來都非常強調對採摘天然野生靈芝之選擇和重要性，而靈芝的品種是根據地理環



境不同而有所差別，亦祇有在一些人煙罕見的深山才能找到好的品種，正由於這個原因，現時在市面上可以購買得到的祇是在溫室中人工培植的靈芝，野生靈芝不單色澤比人工培植的靈芝要漆黑，香味比較濃，其堅硬度也比人工培植的靈芝為高，其中更有些天然物質和活性成份是人工培植的靈芝所缺少的，維特靈健康產品有限公司現經各國專家精心研究，並成功地引用天然野生靈芝製成靈芝產品系列，而維特靈五色靈芝便是其產品系列之一，採用百份百天然野生靈芝製造而成。

2) 五類天然野生靈芝

根據本草綱目記載，靈芝之種類繁多，但祇有六種靈芝有療效作用的，若以其療效作用來分類，可將這六種靈芝歸納為五大類，並通過人體的五行哲理，五類不同療效的靈芝提供人體各部份不同補助，黑芝主治腦部和腎部，紫芝和赤芝主治關節、皮膚和心臟，白芝主治肺部，青芝主治肝部和黃芝主治脾胃，祇有將這五類天然野生靈芝混合，而維特靈五色靈芝更是唯一集五類天然野生靈芝而成的靈芝產品，功效卓越，是靈芝產品中最完美而可靠的保健食品。

成份和用法

根據醫學報告，靈芝每天的份量需要最少3克才能有保健效果，若是用在治療方面，靈芝每天之份量要有3克-10克才能達到療效作用。

每瓶維特靈五色靈芝含相等於90克的特級乾天然野生靈芝，是目前市面上份量最高，品質優良之純天然保健食品。五色靈芝安全可靠，男女老幼，皆可服用，更可與西藥同用，並有消除或減少西藥本身原有的副作用的功效，長服能輕身養顏，延年益壽。

成份：百份百五種純天然野生靈芝，分別為黑芝、白芝、青芝、黃芝和赤芝，六十粒瓶裝，每瓶含相等90克一級乾天然野生靈芝。

用量：保健：每天兩粒 治療：每天六至八粒

有興趣購買，可查詢秘書處並可獲折扣優待。

編者的話

從來就非常欣賞一些辦報者、專欄作家、評論家對辦報或寫作那份堅持的精神。在每日、每星期、甚至每月定時、定期帶給我們有不同的訊息和讀物。

事實上，出版一份報章或一份雜誌都是經過很多人的心血和精神，而每段文章更可反映投稿者的知識經驗，以及不少人的努力，才可以將一份報章或雜誌定時或定期出版。

婦協這份季刊雖遠遠不及任何一份雜誌或報章，但總可算是一份不太差的刊物。而所花的精神、時間、包括投稿者的心思，都是不少的。要定期每三個月找材料或追稿而編輯成這份刊物，不是沒有困難的地方。要如期出版、不脫期、確實給自己很多無形的壓力。

最近在一次會議中聽到理事談及有很多會員反映說，在收到這份刊物時，她們根本不會看，或甚至不需要。如繼續寄給她們，這是否浪費一點呢？作為編輯的我，故然感到有些少失望。但不會為此而減去協助推動婦協工作的熱誠。而在另一邊就有一些會員對這份刊物作出好的評價和提供個人意見的時候，不期然又多了一些鼓勵要繼續做好這一份刊物。在此筆者對有份投稿的或關心婦協的會員致衷心謝意。

基於響應環保及避免浪費資源，我會建議秘書處在發出通告給會員時，多寄出一張回條，以便會員回覆是否希望繼續收到這份刊物。如不回覆者、就可省回、避免浪費人力和資源。你同意嗎？

何淑賢

歡迎會員投稿，題材不限，篇幅最多不能超過五百字。郵寄香港灣仔皇后大道東228號中華大廈十樓B座
電話：2833 6131 圖文傳真：2833 6909



婦協季刊第五期 (九四年十二月)

(非賣品)

執委 / 理事的話



親愛的會員們：

梁愛詩

今年大事，是世界第四次婦女大會在北京舉行。自創刊號起，婦協季刊每期都有詳細報導。在今年二月份，香港非政府組織亦準備舉行一個以“香港婦女—放眼廿一世紀”為題的研討會，由婦協去統籌，作為九五大會及非政府組織論壇的前奏。因為會場所限，參加機構多。而因此能夠參加這個論壇的婦協會員亦有限。但是會議的成果，將會盡快和大家一同分享。

這裡帶出了一個問題，可能有些會員或會覺得為何不預留多些坐位，使到有更多會員可參加。但對安排是次論壇的籌委會成員來說，要預計人數，安排食物和統籌各個參予機構工作，還有其他細節安排等，都於是簡單的。

婦協成立已有一年多，所舉辦過的活動亦不少包括關心社會的問題，成績有目共睹。有些會員可能對婦協在社會上的角色和實際工作還不太了解。事實上，婦協的會員全是來自不同行業、背景、生活方式和工作習慣的一個組合，平常各有各忙，例如有些日常工作外，有些更參予多項其他公職，有些經常出外公幹，有些則忙於家務或教育子女，每個會員都有很多不同或多種角色。

而在短短一年多的時間，除部份有參與工作或參加婦協活動的會員有機會認識外，大部份都未有接觸的機會，更難以將所有會員融為一片。只要活動接觸，打破界限，彼此才能增加多些了解。參予會務更必須要主動，因為你自己最清楚你的時間分配，興趣在那方面，在那些會務你最能發揮作用。只要有積極的回應和反影，才可以將不足不處逐步作出改善。

許多事情都有時間性的，不可能廣泛諮詢後才進行，可是執委和理事會必須向會員負責。如果你們對會務有疑問，歡迎隨時向會方查詢，各執委或理事都有責任和願意向你們解答，聽取你們的意見。

經過一年多的時間，婦協已站穩了腳，我認為有批評才有進步，執委會歡迎你們的批評，歡迎大家提供建切性的意見。因為只有真誠的態度，互諒互讓的精神，會務才能發展。祝大家身心康泰，事事如意。

目錄

執委 / 理事的話	1
婦協近況	2
特稿	2
會員週年大會	3
職員介紹	3
世界婦女大會	4-5
華南賑災	6-7
人物專訪	8
專題：就業婦女與性騷擾	9
醫療常識	10
賞心樂事	10
會員投稿	11
好介紹	12
編者的話	12

新年進步

婦協近況

- * 總幹事蘇蔡潔蓮女士已於月前辭職，其職位在十二月份開始已由馮燕玲小姐接替。
- * 聯合國世界兒童基金會贊助婦幼衛生項目縣長考察團於十二月共分兩團來港訪問，婦協曾協助籌劃所有在港行程安排。訪問團更順道參觀婦協會所，並作友好探訪。



主席與第一團（4-6/12）成員齊齊拍照留念



圖為主席、其他執委及理事與第二團（10-12/12）成員進行意見交流，彼此分享工作心得。

- * 福利小組亦曾於十一月廿日舉辦秋季郊遊，參加者一共有一百六十多人。除參觀了香港科技大學及享用了一頓豐富的午餐外，會員及其家人更遊覽了景色怡人的萬宜水庫。
- * 婦協在去年九月份開始與香港管理專業學會合辦的實用秘書班已於十二月中旬完滿結束，並已於十二月二十一日舉行結業典禮。（下期將有詳細報導）
- * 日前婦協更接待由北京到訪之中國國務院發展研究中心高級研究員及多個工業經濟、國際貿易協會之顧問季崇威先生。
- * 社會服務小組於九四年十二月十四日假座中華總商會禮堂舉辦了一個婦女與保健講座，很榮幸邀請到瑪麗醫院大學內科部高級講師龔慧慈醫生及東華三院婦女健康普查的梁冬陽醫生分別主講「骨質疏鬆症」和「婦女健康普查」。參加是次講座的人數共達六十多人，反應熱烈，在講座的答問時間裡會員更踴躍發問，而主講者亦用其專業的知識一一予以解答。
- * 教育及訓練小組亦曾於九四年十一月十九日下午，在婦協會所舉辦了一個「氣功與素食－養生之道」的講座，並邀請到著名氣功師朱鶴亭先生親臨本會講授氣功與養生學。出席會員有三十多人。



被邀請之主講嘉賓分別正在為會員解答問題



圖為小組副召集人關淑華醫生代表致送本會會旗予朱鶴亭先生

特稿

在新一年元旦英女皇授勳榜上，婦協就有三位會員分別獲得不同之勳銜：

梁劉柔芬獲英帝國官佐勳章(OBE)
蕭曾鳳群獲英帝國員佐勳章(MBE)
何淑賢獲英女皇榮譽獎章(BH)

以上三位對社會的貢獻及工作的熱誠得到認同，確實實至名歸。本會在此祝賀以上三位會員。

會員週年大會

何芷阡

香港各界婦女聯合協進第一屆（一九九四）會員週年大會已於一九九四年十二月十九日下午六時於中華總商會大廈八樓舉行。

當天出席之會員共有二百多人。此外，因不在港或其他原因不能參加週年大會的會員，也有不少寄回授權書，請其他會員代表投票，多個團體會員亦有派代表出席是次大會。根據會章規定，普通會員是可以列席會員大會，而當日亦有多位普通會員到場。

大會首先由主席林貝聿嘉作會務報告，除將本會成立以來各項活動作一簡短回顧，並展望未來會務的發展、在加強對會員及社區的服務、以及爭取婦女權益及福利等將繼續努力。

繼由義務司庫黃汝璞簡介一九九三／九四年度賬目，並解釋本會經濟來源乃會員之會費及婦協基金會之撥款。出席之會員均滿意並通過接受財政報告，更同意續邀關黃陳方會計師為本會義務核數師。

最後一個議程為通過增選理事及執委，結果大會通過會員岑敏玲為理事及執委，張崔賢愛及胡郭秀萍為理事之職。

會員大會於下午七時結束。



第一屆會員大會開會時之情況



職員介紹

新任總幹事姓馮名燕玲，沒有中文別名，也沒有花名，英文名字倒有一個，叫Elaine，她較喜歡大家用Elaine這個名字稱呼她，因她覺得此稱呼比較有親切感，以下更是她個人的少少心聲：—

“我是婦協第二任總幹事，在短短個多月裡已見了很多新鮮的面孔，在不同的場合更認識了很多新朋友，我期望在將來的日子可以與大家有更多機會的相交和瞭解，以令我能真正成為婦協的一份子，使我更可以融匯在這一溫馨而有歸屬感的大家庭。”



香港非政府組織籌備一九九五年 世界婦女大會香港籌備工作委員會

為了籌備參與第四次世界婦女大會和九五非政府組織論壇，四十八個本地非政府組織合作組成香港非政府組織籌備工作委員會（籌委會）。籌委會成立目的及經過，詳見婦協第四期季刊。

籌委會由最初成立時的三十個非政府組織，逐漸擴大至目前的四十八個婦女組織，包括會員人數約四十萬人。雖然籌委會的成員背景多樣化及來自不同階層，但有些團體對婦女問題更是不熟悉的。她們主要是從事福利服務，關注社區設施或其他實務等問題。籌委會的工作，就是將有關的婦女專門問題介紹給她們認識，透過其代表向各階層婦女推廣。

此外，籌委會更安排了多個香港非政府組織參與九五非政府組織之論壇，藉此令各參與團體對參加未來婦女大會之情況多些了解，並協助各團體訂酒店及會前會後的旅遊等。有興趣參加者，請以旅行支票或匯票抬頭"NGO FORUM ON WOMEN"連同登記表格及相片兩張寄回婦協以便安排。登記之截止日期為九五年四月三十日。而九五非政府組織論壇在北京舉行之日期為九五年八月三十日至九月八日。有關手續可向籌委會行政主任劉玉霞查詢。

至於參與國際會議方面，籌委會除派代表定期參加亞洲太平洋區非政府組織工作小組會議外，籌委會的成員亦參加了第一次東亞婦女論壇。該次論壇共有七個地區參加，各參與者就教育、人權、提高婦女地位與發展、政治等問題彼此交換了意見。再者，籌委會成員更參加了「對婦女的暴力國際會議—中國和美國的經驗」。該研討會引起公眾關注對婦女的暴力問題，及譴責一切對婦女有暴力行為均屬侵犯人權。

自九四年六月成立以來，籌委會每月均舉行一次例會，除報告本地及外地籌備婦女大會的活動和資料外，每次會議更會圍繞一個主題作討論。而討論過的題目包括：

(1) 綜合社會保障（前稱公共援助）家庭的辛酸

特別考慮到甚麼是最低可以接受的生活水平，現時政府所提供的援助；非政府機構提供的服務和現行制度需要改善的地方；如何協助現時接受綜合社會保障家庭脫離貧窮境界等。

(2) 性別歧視條例草案

性別歧視和性騷擾行為將變成違法。因為為了在本港確立男女平等制度，港府已向立法局提交了性別歧視條例草案，禁止性別歧視及性騷擾行為。政府同時建議成立平等機會委員會處理及調停有關糾紛，在需要時協助受害者進行民事訴訟。

由於本港的勞工市場有其獨特的結構，並一向鼓勵良性競爭，香港並不可以將英國或美國的制度全套搬進來。另外，本港沒有不平等解僱條例，所以本港的性別歧視條例草案正式成為法案前，各方面必須尋求一些方法或途徑維持勞資雙方和諧的關係，同時促進男女平等的精神。

(3) 如何預防及面對愛滋病

雖然現時本港婦女感染受滋病毒並不算普遍，但從以往非洲的經驗，以及鄰近東南亞國家的近況看，本港婦女也受到受滋病的威脅，各參加者都在專題討論上談及亞太區受滋病蔓延的情況，與及如何面對受感染的病人及政府可以做的工作等。

(4) 婦女與保健

是次專題特別介紹「婦女健康普查」的概念。事實上這項服務是於1990年由廣華醫院開始提供的。由於乳癌與子宮頸癌是近年來香港婦女常患上的癌症，高血壓及糖尿病也與日俱增，這些疾病在初期並無任何徵狀，但若能及早診斷及醫治，痊癒的機會將很大，所以定期檢查身體非常重要。

此外，女性比男性患上骨質疏鬆症的多一至兩倍，而比較1996年和1991年的數字，骨折率在這三十年間上升了三倍，如何預防及治療是專題中需要討論的內容。

籌委會更計劃於九五年二月十八、十九日舉行「香港婦女放眼廿一世紀論壇」，討論題目暫定如下：CEDAW 如何在香港推行、婦女參政、婦女就業、健康與傳媒、青年和環保等。而有關論壇的詳情，將於下期季刊有詳細報導，敬請留意。

直至一九九四年十二月，參予香港非政府組織籌備委員會成員之機構如下：

1. 九龍婦女福利會
2. 香港信樂職業婦女會
3. 紫荊獅子會
4. 港灣婦女會
5. 新界社團聯會婦女中心
6. 港九街坊婦女會
7. 元朗區婦女會
8. 東區婦女福利會
9. 荃灣區婦女會
10. 香港中華總商會婦女委員會
11. 沙田婦女會
12. 香港工會聯合會婦女事務委員會
13. 香港離島婦女聯誼會
14. 香港仔婦女會
15. 屯門區婦女會
16. 北區婦女互助會
17. 黃竹坑婦女會
18. 紫荊社
19. 華南電影工作者聯合會
20. 香港婦女基金會
21. 港南聯青社
22. 香港女青年商會
23. 香港家庭福利會
24. 亞洲婦女協進會
25. 香港女童軍總會
26. 紫荊青年商會
27. 香港政府華員會婦女事務委員會
28. 賢毅中央聯會
29. 新香港婦女聯會
30. 香港勵志會
31. 西區婦女福利會
32. 長洲婦女會
33. 崇德社
34. 香港中國婦女會
35. 南華體育會（女子部）
36. 巴哈伊婦女委員會
37. 香港世界和平婦女會
38. 香港基督教女青年會
39. 梨木樹賢毅社
40. 旺角賢毅社
41. 錦繡花園賢毅社
42. 香港青年協會
43. 新界崇德社
44. 福來滿樂賢毅社
45. 政府人員協會婦女事務委員會
46. 地球之友
47. 香港廈門聯誼會
48. 香港各界婦女聯合協進會

（排名不分先後）

活動小檔案



籌委會代表在曼谷舉行的ESCAP地區性會議上介紹婦協和其他組織在香港之工作



布政司署政務科代表（前排中及左二）向香港籌委會成員講解性別歧視條例草案的主旨和內容並在會後合照



聯合國九五婦女大會非政府組織論壇執行董事Irene Santiago（中）會晤本港籌委會成員



籌委會代表（右一）在第十二次亞洲及太平洋區非政府組織工作小組上派發及講解有關香港籌委會之單張內容



華南賑災

華南賑災籌款委員會在七月成立以來，籌款委員會各成員都未有鬆懈過。籌款額至今已達到港幣七百四十多萬元、連利息等，折合人民幣為八百多萬。

災區情況及重建計劃在上期季刊已有詳細報導。聽說現在大部份工程已接近完工，委員會屆時除要前往各區收屋外，更會安排及組織一代表團去探訪當地居民。

籌得之款項用以捐助重建之房屋及小學數量如下：

* 廣東清遠市	建屋221間	中學一間	另加棉被600條
* 廣東陽山市	建屋626間	小學一間	
* 廣東湛江及肇慶市	建屋約100間		
* 廣西省桂平市	建屋1,000間	小學一間	另加棉被 1,000條
* 廣西省貴港市	建屋500間	小學一間	另加棉被 500條
* 廣西省柳州市	建屋500間	中小學兩間	另加棉被 500條

而每戶之興建費用在五仟至七仟元之間。所建的房屋每戶為43.9平方米及80平方米。

委員會成員對是次所籌得之款額以及各市重建工程之進展感到非常滿意。當然是有賴賑災籌款委員會各成員的努力，落實跟進施工，使到受影響之災區居民可以實際而快捷受惠。

現將個別捐款人士及機構的名單詳列如下：

	港幣		港幣		港幣
陳廷驊基金會	4,000,000	郭陳賽英	10,000	周阮美燕	1,000
寧波旅港同鄉會	1,168,300	郭陳寬英	10,000	蘇曹莊儀	1,000
蘇浙同鄉會	500,000	李楊一帆	10,000	甘劉惠英	1,000
雷覺坤夫人	250,000	王小梅	10,000	王丹鳳	1,000
劉孔愛菊	200,000	籬若慈	10,000	華慧娜	1,000
李孫文瑛	100,000	胡葆琳公司全人	10,000	朱嘉誠	1,000
廖湯慧靄	100,000	黃卓生	10,000	劉玉珍	500
曾黃麗群	100,000	朱何妙馨	10,000	陳 薇	500
霍馮堅妮	50,000	朱小芸	10,000	陳羅紈素	500
盧玉泉	50,000	全國各省市婦聯特邀代表	9,700	胡慧玲	500
李葉耀珍	50,000	鍾志平	6,000	盧惠玉	500
姚林秀美	50,000	何震逸	5,000	蘇李秀英	500
梁劉柔芬	50,000	丁毓珠	5,000	黎佩婷	500
鍾立愛	50,000	唐偉璇	5,000	廖炎蘭	500
孫方中	40,000	黃汝璞	5,000	蘇翠薇	500
林貝聿嘉	31,000	黃朱秀英	5,000	林秀琴	300
黃梁曼麗	30,000	鍾信順	5,000	譚潔慧	300
胡葆琳	30,000	蘇蔡潔蓮	4,000	黎李燕薇	300
趙曾學韞	25,000	陳寶珠	2,000	龐游熾云	300
姚鄒星緣	20,000	何淑賢	2,000	江 揚	300
顧水文梅	20,000	胡楊世蓄	2,000	李典叻	300
顧張肇瀾	20,000	金祺珠寶行	2,000	周朱月瓊	200
孫周月琴	20,000	劉順波	2,000	吳麗梨	200
唐舒明玲	20,000	吳潤平	2,000	黃婉芳	200
楊舒振聲	20,000	吳潤安	2,000	關詠嫻	200
王楊志紅	20,000	榮志婉	2,000	高潔儀	200
鄧楊詠曼	20,000	白 玲	2,000	潘楚英	200
高李蓓蒂	20,000	劉鐵成	2,000	凌楊林美	200
梁靜兒	20,000	顧家瑾	2,000	林趙少馨	200
鄭蘇薇	20,000	劉佳航	2,000	林筠婷	200
國際婦女會有限公司	18,000	劉佳韻	2,000	李 群	200
戴呂季玉	10,000	劉佳業	2,000	馬鳳貞	200
蘇洪淑美	10,000	鄧冰蓮	2,000	曾 萍	100
榮任順彌	10,000	應世華	2,000	陳瑞薇	100
唐尤淑圻	10,000	梁葆英	1,000	王醒云	100
				關肖娟	30

(如有遺漏或誤植名字，本會將會在下期作出更正。敬請原諒。)



桂平市其中一村原有房屋418間，大部份已被洪水催毀之景況



桂平市江口鎮大樟村田垌寨屯新村正砌紅磚牆



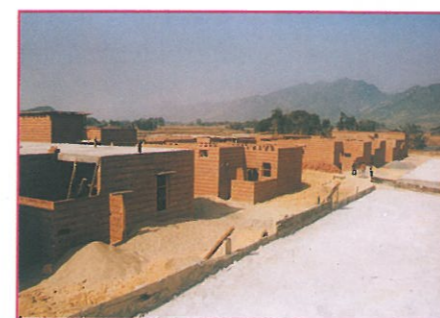
桂平市其中兩村落在九月份已開始砌石腳及隔磚



大樟新村正在建設中



各災區興建中之房屋景況



位于附城黃金埔移民新村的房屋每所平均有44平方米及80平方米



各災區興建中之房屋景況



其中一間在興建中的小學將接近完工



劉孔愛菊，一個不平凡的女士。她並不是那些經常見報的知名人士，但她的名字在婦女界就有不少人認識。用積極、精明、精力充沛來形容她、相信不少認識她的人都會同意。

劉孔愛菊女士，一般人稱呼她劉太或親切的稱呼她劉媽媽。她實際年齡已七十六歲（她不介意筆者揭露她的真實年齡），但辦事之投入、認真、凡事親力親為，叫很多比她年輕的婦女要佩服。

在婦協成立之初，劉太已很積極參予籌備工作，更協助聯絡願意擔任名譽會長的婦女捐款和成為會員參予團結婦女這個婦協組織。她四處向人推銷「團結就是力量，有錢出錢、有力出力」。結果婦協由籌備至創會的短短幾個月已得到不少人士贊助及捐款，她的號召力和影響力實在不少。

劉太除了是婦協名譽會長之一外，她更是理事會成員之一，除了出錢、更出力。由七月開始，劉太更擔上華南賑災籌款委員會主席一職。

擔上賑災籌款主席的她，當然是可以指揮其他人工作或只是勸勸人捐錢便可以。但她做事認真的程度，不由你不服。為了先了解民情及災區情況，劉太更先後多次聯同其他賑災委員會成員到各市的災區視察，希望盡快將工程展開，並希望可在農曆新年前讓災民可以有新居所。結果在她的號召下，目前共籌得到港幣七百四十多萬元，可建房屋接近三千多戶及數間中小學。

以一個七十多歲的年紀，仍然精力充沛、不辭勞苦地多次到各災區視察。除每次要先乘船一個半小時外，更需要坐多個小時車程到災區。到廣東區來回需要三至四個鐘車程，而去廣西來回則要六、七小時。而由一個災區到另一災區，由於地面不平，每次都要乘坐那吉普型裝有長木板的車前往，滋味不是好受。她說：「年紀大了，每次坐在木板橋上熬幾小時車程才到達那偏僻的災區，確實感到有點疲累和不太舒服。但為了對實際情況多了解，並希望將籌得的款項使到當地受影響的災民能夠直接受惠，不得不多先作了解，然後才開展各項工作，辛苦一點也是值得的」。

據筆者所知，劉太對一般建築常識全無認識，最初連國內起屋是用米數計，一間房屋要多少面積通通不曉。但由於她凡事問得清清楚楚，並且要求先看圖則才決定匯款重建房屋。現在的她可以濁一解釋給你知國內建房的手續及工程等。她更搬出兩本數簿給筆者看，裡面清清楚楚（字正兼柔）寫上每個捐款人的姓名、日期、每月取得到的利息、以及匯款日期及受捐款地點等。而兩本部所登記的資料亦完全相同。她說：「萬一其中一本失去，所有記錄也不致全失」。這真的表現着她精明及做事認真的程度。

月前，劉太因染上感冒而臥床接近一個月。但她不忘這個賑災工作，在床上不斷打電話與國內有關單位聯絡並了解工程進展、另一方面與其他委員聯絡有關匯款問題。在這幾個月之中，更証明了她辦事積極，做事認真的精神。據說現在她更開始籌備組團到曾是災區的地方視察已重建的房屋。

劉太說：「每當我答應和投入做某一件事的時候，連劉先生和子女都不敢阻止我。」這或許是劉太家人尊重劉太所做每一件事的表態。

從訪問中，筆者感覺到劉太除了精明、積極之外，更發現她是一個充滿愛心、隨和及通情達理的人。當她憶述她在上海時擔任助產士的五年間（五二至五七年），她是在徐江區工廠、聯合勞工保健站門診室、擔任宣傳教育兼防疫及訓練等工作。除日常、包括從早上八時上班策劃工作，下午到工廠做工作衛生宣傳及為工人注射防疫針外，晚上更自願為那些平日沒有時間接受訓練的炊事員（負責煮飯的工人）作訓練，使她們可以對健康衛生有多一些認識。劉太的愛心和對工作的熱誠更可見一斑。

談到家庭，劉太有三子三女，個個都已獨立及各有所長。有十一個孫兒，（可以說是兒孫滿堂），並與劉先生相處得非常融洽，相敬如賓。對管教子女，她說：「我對每個子女都應嚴得嚴，應寬得寬」。劉太除了以身作則外，更教導子女要愛護家庭、關心別人和用誠意去對待其他人。

看完這篇訪問後，相信大家或許會受到劉太積極一面的感染。劉太可算是婦協的一個活躍份子，而且她個人趣事亦很多。在下次活動、你不難見到她，有興趣更可向她了解更多。

今年，因某人士因其上司對女下屬性騷擾一事而被其僱主辭退職位，受大眾傳播廣泛報導，而引起市民關注就業婦女遭遇性騷擾的問題。本港就業女性騷擾的問題是否嚴重，目前尚未有確實的統計，難以明瞭實際情況。不過，根據一九九三年的資料，全港女性佔百分之五十，婦女勞動參與率高達百分之三十七，女性勞動人口超過一百萬，她們可能遭遇性騷擾的問題，實不能忽視。根據本港警方統計資料，一九九三年強姦案共103宗，非禮案則為1030宗。

性騷擾是指對別人一些與性有關的異常行為或異常注視，通常侵犯者是男性，受害人是女性，這些行為包括觸摸、搭肩、摩擦身體、在人面前露體、向女方透露男方的性需要、偷窺、淫褻言語、提出性要求、以女方為題材講淫穢笑話、在女方面前展示色情圖片、褻瀆地對女性評頭品足、盯視女方、甚至進行性侵犯等。

在外國，性騷擾的定義會更為廣泛，不但付諸行動屬違法，更包括辦公室內意識不良的語言和目光使女僱員不能安心工作。美國出現一宗案例，一名女職員因為受到較高級男職員展開追求，結果入稟控告僱主，指為疏於約束職員而助長其性騷擾行為性騷擾的成因，大致上是出於一些人好用權力以佔便宜的心理。或代表某一性別借助某些地位所給予的權力，通過行動言語去貶低另一性別的現象。一個人騷擾另一個人，可以用很多不同的方式。性騷擾的出現正顯示一種不平等的性別關係，尤其是當事件涉及兩個相識的人時，更往往會牽涉權力不平衡的關係。

性騷擾這題目，並不是產於廿一世紀九十年代，現在才展開廣泛地檢討，不過是因今天才有「人權」、「平等」，這等價值觀被受重視而已。

社會上，有些人認為性騷擾並不是一個問題，只不過是女性們過份把此問題渲染，過份敏感，亦有人認為性騷擾只不過是男性對女性另類表達欣賞的表現。

有史以來，東西文化社會都以男性中心社會為主流，士農工商均以男性為主，婦女只是「三步不出閨門」的男性附屬品。在百多年前南丁格爾推動女性參與救護的神聖工作之前，婦女在家庭之外的角色只是優伶、娼妓或拋頭露面的「當爐紅粉」，仍然是仰仗男性尋求利益的一群。那時女性的尊嚴未受重視，依然被認為是男性的玩物或性發洩對象。

農業社會男耕女織，早已形成了男女分工的觀念，而男女一同工作祇是近幾十年的事，尤其是兩次世界大戰期間需要大量勞工，各國政府才鼓勵婦女與男性並肩工作。然而，很多人仍然對女性存有偏見，視為「花瓶」，當作討便宜的對象。另一方面，部份婦女可能受這種觀念影響及壓迫下，向同事或上司獻媚以換取方便和優待，甚至被迫同意以性關係作為升級或其他利益的代價。這種觀念和行為助長了男性對就業婦女的歧視，忽略了她們的專業訓練和工作能力，使重男輕女的現象合理化，認為對女同事討便宜也是理所當然的事。事實上，很多廣告、戲劇、雜誌與報章，都在維持及加強這種「女以貌為才」的觀念，視女性為「性物件」。

今天婦女更多出外工作，每日在戶外或乘搭公共交通工具在所難免，而在擠迫情況下被非禮的案件亦時有所聞。從新聞傳播媒介的報導來看，這種問題似乎在所有大城市均有出現，並非本港獨有。很多受害者由於不願意在大庭廣眾之中張揚，或顧慮難有足夠證據檢控，更有認為沒有特別的損失，採取息事寧人的態度，因而令侵犯者重犯。

從前面所說看，就業婦女遇到的性騷擾，最主要的原因是性別不平等觀念所引起，雖然女性已佔勞動人口的三分之一，成為本港繁榮安定的重要支柱，但婦女在社會的地位、大眾傳播媒介內容所提供的女性形象，都反映出傳統觀念的影響及婦女對社會貢獻未受重視。雖然婦女勞動人口超過一百萬，但在很多機構內，女性僱員依然擔任較低職位及受男上司管。

至於在擠迫公共交通工具內的性騷擾問題，其實也是與觀念有關和侵犯者並不尊重受害者的個人權益。性騷擾在辦公地點出現，管理階層亦有責任，尤其是前面引述美國的一宗個案，更証明了僱主不能忽視機構內的問題，要訂立明確政策及規則。避免其他工作人員對機構或負責人失去信心，降低工作效率。

很多受害人都因為怕事或憂慮聲譽受損而不敢舉報，所以應關注及保障受害人，鼓勵遇事舉報，絕不縱容侵犯者。

所以，應付性騷擾需要從治本方面著手，並加強鼓勵舉報與支持，以糾正錯誤觀念及杜絕性騷擾。目前教育未普遍推行，傳統的性別角色和觀念影響和低貶女性地位和形象，所以治本仍需從推廣性教育進行，糾正過時的觀念。提高女性地位，維持女性之尊嚴，不能再沉默，應增加自我防範，自我保護的意識。

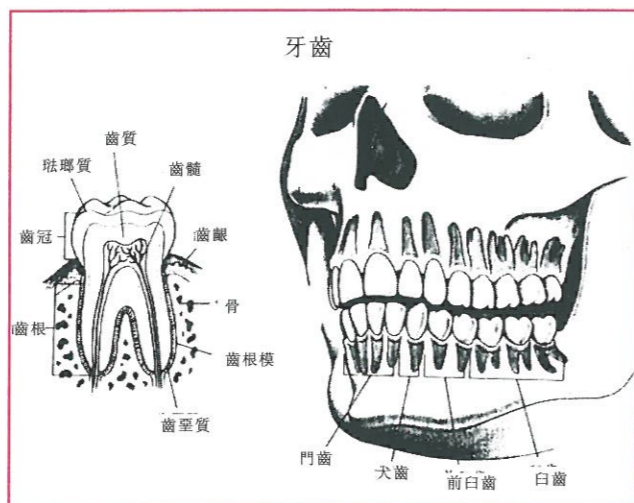
口腔與牙齒

口腔是消化系統的入口和呼吸道的次要開口，又是食物加工器官、味覺器官和說話工具。口腔的功用還不止這些。我們能展現令人愉快的笑容，表達感情的變化，全憑嘴唇和一副健全的牙齒；我們能發出語音，全憑口、唇、舌形狀或位置的變化。牙齒撕裂磨碎食物時，口腔分泌腺產生的唾液與食物混合，使食物容易吞嚥，還幫助消化澱粉。在咀嚼食物的同時，舌頭還推使食物在口腔內移動，將食物捲成緊密的小團，送入咽喉。這個非常能幹的舌頭，上有特殊的味蕾，使人嘗得到各式各樣美味，並且察覺不合意和有害的東西，由嘴巴吐出。

口腔像鼻子一樣，暴露於外界，容易受到感染。幸運的是，口腔裡的唾液還扮演著清潔工作的角色，幫助將殘渣碎屑運送到胃，安全處理。口腔黏膜疾患和舌頭疾患大多是容易治療的，但是口腔持續疼痛或長出贅生物，可能是癌症的一個信號，應該立即請醫生診治。

口腔和舌可以不斷使自己清潔，牙齒卻不能。由於飲用水經過加氟處理，以及現代牙科學強調口腔衛生對於預防牙患的重要性，兒童齲齒和老年人須配假牙的事例已經減少。儘管如此，齲齒和齒齦疼痛還未絕跡。成人口腔裡的三十二顆恆齒可以根據結構和功能劃分為四類型：八顆鑿子似的**門齒**用以切割食物；四顆犬齒齒尖銳利，用來撕裂食物；八顆前白齒（或稱二尖齒）可碾碎食物；十二顆白齒各有一個寬闊的表面和幾個牙尖，宜於研磨食物。

每顆牙齒包括兩部分，顯露在齦線外的稱為**齒冠**，埋在頷骨裡的部分稱為**齒根**。齒冠表面覆**琺瑯質**，那是人體最堅硬的物質。牙齒主要由**齒質**構成，這種材料很像象牙。**齒髓**包含神經和供應養分的血管。像骨組織一樣的**齒莖質**（牙體質），覆蓋齒根，附在**齒根膜**（牙周膜）上；齒根膜是牙齒的墊子，把牙齒固定於齒槽裡。



(擇自讀者文摘醫學常識叢書)

賞心樂事

編輯部日前收到一份由陳存仁先生撰及書寫之「知足常樂歌」，現將原文刊登以供大家分享。

余前撰擬天長壽辭字句淺顯有人仍以為不通俗目再作知足常樂歌幸方家正之

陳存仁撰并書

奉	奉	憂	應	為	吉	病	為	還	比	莫	想	想	想	想	想	想	人
勸	是	愁	知	人	人	未	非	有	我	羨	想	想	想	想	想	想	生
壽	長	祇	足	在	自	磨	作	他	差	人	牢	牢	牢	牢	牢	牢	原
人	壽	為	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	無
，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	病
，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	。
知	自	破	都	中	助	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	不
足	使	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	少
使	命	短	促	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	因
常	樂	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	自
樂	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	，	作

知足常樂歌

10

會員投稿

「她的名字叫熊蕾」

劉亞方

又是另一個爽朗的女子。

熊蕾很率直，劈頭第一句就表示，以往她一直未有強烈意識要為婦女爭取平等，因為她未感受到任何明顯的歧視待遇。

這大概亦是一般大城市曾受高等教育、經濟獨立之職業婦女的心聲。

今年四十三歲的熊蕾，八一年已加入新華社，之前曾在北大荒窩了四年，現為新華通訊社特稿社的政文編輯室主任及高級編輯。

七八年畢業中國社會科學院，是該校第一屆新聞系研究生，八三年首次赴美進修，兩年後更加入新聞周刊工作。這幾年來，來往美國已有五次之多，見識自然與尋常中國婦女不同。

熊蕾於八五年加入首都女新聞工作者協會，並參加女企業家協會的活動，由於會員多達四千人，並經常有機會與外國婦女溝通，令她逐漸加深對婦女問題的認識。

最初熊蕾筆寫婦女專題報導，只受海外讀者歡迎，她就按市場供求去賣文，後來多作瞭解，方開始意識到現時中國確實存在很多男女不平等的現象，自己作為婦女一份子，理應挺身而出，作出關注。

有一次，女企業家協會討論：什麼是成功女性形象？熊蕾認為一個女性能從心所欲，想做都能做到，已可自我肯定成功，無須以旁人的價值觀去衡量自己。所以，事業有成的女性並不一定勝於一個全職相夫教子的賢妻良母，凡事做得稱職，已達致成功境界。

目前中國很多農村婦女，因受封建思想影響，缺乏基層參予的決策權，而且法律地位不足，於承包地及遺產繼承方面，女性被歧視的情況更嚴重，醫療衛生保障亦相當不足。

至於城市婦女，熊蕾目睹於現時的合資企業發展，出現很多所謂「打工妹」的勞動婦女，由於廠方安全設施不足，曾多次引致工廠大火等工業意外，受害者就是這批「打工妹」。至於暴力及性騷擾亦普遍存在。同時職業婦女一般都要身兼兩職，下班後仍然要為家務操勞，經常生活在雙重壓力下，往往身心俱疲。

為加強中國農村婦女的獨立自主能力，九三年七月由中國全國婦聯策劃，推行一項「城鄉婦女手拉手」的活動，約二百名女大學生，前往鄉村生活一年，彼此交流傳遞心得。

去年，熊蕾與中國另外七名記者在美國觀摩後，深感國內調查研究不足，回國後，就著手進行一次有關女性新聞從業員在報界地位的調查，結果相當有趣。

中國報章頭版由女性執筆，佔三成。頭版文稿談及婦女，低於兩成。提及女性名字，不足一成。而頭版出現女性照片亦只有一成。

另外一份問卷調查所得，女性主動投身新聞界的自發性較高，男性入行多屬分配性質。熊蕾猜想，大概男性傾向出人頭地，名利雙收，顯然新聞工作的吸引力較其他工商界遜色得多。

熊蕾與同業對調查愈來愈興趣濃厚，她們還打算透過全國人大及政協，希望得知他們對「婦女意識」的見解。七九年聯合國通過「消除一切歧視婦女公約」，翌年中國於丹麥簽訂該公約，九二年更推行「保障婦女權益法」，但當時舉手贊同簽訂的人士，究竟對該等法例有幾真正深入的瞭解，那正是熊蕾等人擬進行問卷調查的原因。

現時光明日報及工人日報都闢了婦女版，相信日後中國傳媒在爭取女性地位方面，會繼續向前邁進。

筆者好奇，想問問熊蕾對國內新聞自由的看法，還有他們會否已「幼承庭訓」，慣性懂得如何「自律」？

她首先表示從事新聞報導，首重客觀；她又曖昧形容，自由在心中。

再進一步問她，那麼好像「六四事件」，又如何「客觀」報導？

她忽然打了個比喻，就算家中老爸愛胡搞，難道就要不斷向人揭露老爸的瘡疤嗎？可不可以積極一點，想想怎樣才可以令老爸改過自身，逐步向好。

頭髮短短的熊蕾談及國事，精神往往變得很嚴肅，認真得讓人不好意思再與她辯論下去。還是平常傻氣地笑的熊蕾可愛些！

11